# Correspondent

Mittwoch, Freitag, Conntag,

mit Ausnahme ber Feiertage.

# Deutschlands Buchdrucker und Schriftgießer.

Mue Boftanftalten nehmen Beftellungen an

Preis bierteljährlich 1 Mt. 25 Pf.

Inferate Spaltzeile 25 Bf.

XXV.

Leipzig, Mittwoch den 16. Februar 1887.

.№ 20.

## Nationale oder lokale Buschußkassen.

Die den Ortstrankenkaffen von der Juftig Bugefprochene Berechtigung, die Statuten ber freien Silfstaffen nachzuprufen, ftellt, falls babon in größerm Umfange Gebrauch gemacht wird, die Gehilfenschaft bor die Möglichkeit, in ihren Beftrebungen um zwanzig Jahre zurudgebrängt zu werden und zwar nicht etwa durch die Orts= taffen, die Prinzipale oder sonstige Gegner, sonbern burch Leute aus ihren eigenen Reihen. Es gibt da verschiedene Propheten, die den Tarif, wie es sich auch gebührt, in die erste Linie ftellend, boch ben Ueberblick über bas Bange verlieren; sie sehen vor lauter Tarif nichts andres mehr, ichlagen einen verächtlichen Ton gegen alles an, was unter ihrer Brille nicht in un= mittelbarem Zusammenhange mit dem Tarif ericheint und fteuern fo, ohne daß fie es merten, bem Ende gu, daß der Tarif durch den Tarifeifer totgeschlagen wird. Die jest bor fich gehende größere Ausbreitung ber ftaatlichen Rrantenversicherung gibt ihnen erneuten Anlaß zur Aufftellung und Berfechtung der Doktrin: wir brauchen den Raffenkram nicht, der hindert uns nur in der Lohnfrage, oder: wir muffen die Unterftützungs= frage von der Lohnfrage, die Unterftützungskaffen vom Gewertvereine trennen, und die Leipziger Raffenangelegenheit hat einzelnen berselben will= fommenen Unlag zu dem Berfuche gegeben, bas im fleinen anzufangen, was man im großen nicht erreichen kann. Damit berartigen Bersuchen ber Boden entzogen, der Tarif nicht durch den Tarif= eifer totgeschlagen werde, fühlen wir uns ge= drungen, die Stimme ber Warnung zu erheben.

Ueber das Unrichtige der Ansicht, daß Tarif= und Unterstützungszwecke, Gewerkverein und Unterftützungstaffen nicht zusammenpaßten, einander hinderten, haben wir uns ichon wieder= holt ausgesprochen, wir wollen daher hier nur erganzungsweise bemerken, daß gerade die neueften Borgange auf dem Rrantenkaffengebiete bas Unrichtige diefer Unficht beutlicher machen. Durch das Gesetz vom 15. Juni 1883 ift die Fürsorge für den Rrankheitsfall der felbständigen freiwilligen Versicherung der Arbeiter so gut wie abgenommen, in neue Formen gebracht worden. Die neuen Raffen mit Berficherungszwang geben in ihren Leiftungen aber über das unbedingt Notwendige nicht hinaus und überlaffen die Erganzung des Fehlenden der Selbsthilfe. Sofort hat sich nun bei den letten Borgangen das durch ben gewerkvereinlichen Ginfluß gefestigte Busammengehörigkeitsgefühl geregt, die Ergan= zungen zu schaffen. Das Zusammengehörigkeits= gefühl, wie es bei uns herrscht, ist aber nicht durch Tarif und Lohnfrage allein groß gezogen worden, wohl aber dadurch, daß der Gewerk-

für Menfchen wirfte.

Mache man boch einmal nur den Bersuch, "Unterftützungezwecke" von den "Tarifzwecken" zu trennen, scheide man die Kranken-, Invaliden=, Witwen=, Waisen=, Reise= und Ar= beitslosenunterftützung, die ja alle im Bereiche bes U. B. D. B. gepflegt werden, aus dem Bewertverein aus und man wird sich über das Ueberbleibsel bag verwundern. Der menschliche Busammenhalt mit seinem ganzen engmaschigen Fasergeflecht ift weg und nur das einfache Band ber gemeinschaftlichen Gleichheit als lebenbige Arbeitsmaschinen verbindet die Mitglieder diefer Bereinigung gu Tarifzweden, die man nun nicht mehr als "Gewerkverein" auffaffen konnen, fon= dern die nur mehr eine Bereinigung ad hoc fein würde. Wie dabei der Tarif felbft fahren würde, haben wir wohl nicht nötig näher auszuführen.

Der Gewertverein muß alfo bleiben, mas er bisher war, ein Gewerkberein, und wir fonnen, da bas feststeht, uns der fpeziellen vorliegenden Frage zuwenden: Regeln wir die Erganzungs= unterftutung gu den Leiftungen der Ortstaffen lokal oder zentral beziehentlich national?

Da die Unterstützung (bez. Ergänzungsunter= ftützung) im Krankheitsfall eine ber natürlichen Aufgaben ber gewertichaftlichen Bereinigungen ift und die unfre nicht auf foderativer, sondern auf zentraler Bafis beruht, so ist die Frage eigentlich schon beantwortet: Wir können nicht anders als die Krankenunterftützung, mag fie eine Form annehmen welche fie wolle, gentral ober national einzurichten bez. weiterzuführen. Es dürfte indeffen dem allgemeinen Berftand: niffe förderlich fein, wenn wir diese Untwort noch etwas näher begründen.

Bon der Kalamität, daß die Z. K. R. nicht mehr bon der Bugehörigfeit zu den Ortstaffen befreit, find bis jetzt nur einzelne Bermaltungs= ftellen betroffen worden und es ift nicht ausge= ichloffen, daß es dabei auch fein Bewenden habe. Die Z. R. R. als Ganzes könnte sonach unbehindert fortwirken. Diese Sachlage bedingt nun, schon um die nationale Raffeninstitution intakt zu erhalten, daß an denjenigen Orten, wo die Ortstaffe an die Stelle der Z. R. A. als gesetzliche Raffe getreten ift, die B. R. R. zur Zuschußkaffe gemacht und etwa bestehende lokale Zuschuftaffen aufgehoben werden, sofern die Mitglieder sich nicht im ftande fühlen, die Beitrage gu famtlichen freien Raffen neben benen gur Dristaffe weiter zu gahlen, mas ja auch megen des da= burch erzielten zu hohen Krankengeldes nicht zu empfehlen wäre. Daß die B. R. R. ben ber= änderten Verhältnissen entsprechend umgewandelt werden mußte, falls man nicht dazu übergeht, fie als vom Ortskassenzwange befreiende Rasse verein nicht nur "Lohnarbeiter", sondern Men = aufzugeben, ift selbstverständlich. Die Frage, ob gebliches Unternehmen fein.

schen mit menschlichen Bedürfnissen umfaßte und | man die Z. A. A. als Kasse im Sinne des § 75 des Krankenversicherungsgesetes aufgebe oder nicht, haben wir schon erörtert, für die bor= liegenden Erörterungen tommt fie nicht in Betracht.

Indes wird man am sichersten sehen, wenn man überhaupt "schwarz" sieht, wenn man an-nimmt, daß die Beanstandungen der Z. K. K. durch die Ortstaffen einen Umfang annehmen, ber berfelben das Weiterbestehen überhaupt un= möglich macht; bann tommt man am leichteften gur richtigen Begründung der Antwort, ba wir ja Buschuftaffen neben ben Ortstaffen haben müffen.

Der einzige scheinbar stichhaltige Grund, der für die lotale Regelung der Zuschußtaffenfrage geltend gemacht worden, ift der, daß, weil die Ortskaffen einen örtlichen Charakter haben, man auch den Buichuftaffen einen folchen geben muffe; ben einzelnen Ortstaffen fonne fich eine nationale Raffe nicht ober nur fchwer anpaffen, mahrend dies örtlich leicht gu bewerkftelligen fei. Die Stichhaltigfeit dieses Grundes ift aber nur eine scheinbare; benn für eine nationale Organifation fann die Aufgabe nicht die fein, die nationale Raffe ben örtlichen Raffen anzupaffen, sondern fie kann nur darauf fich richten, die örtlichen Raffen der nationalen Raffe anzupaffen, wie dies bisher der Fall gewesen, und dies geichieht burch Beitritt famtlicher Mitglieder gu ben Ortstaffen und rege Thatigfeit in benfelben, wie unfrerfeits ichon ausgeführt worden. Wir haben dann den Bufchuß als das Normale gu betrachten und ihn örtlich auf die erforderliche Böhe zu erganzen zu suchen.

Im übrigen spricht alles gegen die lokale

Regelung ber Buichuftaffenfrage.

Bunadift konnen wir nicht uns felbft untren werden, all das mühfam Errungene wieder auf= geben, was wir im Laufe zwanzigjähriger Zentralisationsbestrebungen gewonnen. Fangen wir wieder an Lokalkaffen zu errichten, fo kommen wir auf den Standpuntt gurud, von dem wir vor zwanzig Jahren ausgegangen find. Man soll sich nicht dem Wahne hingeben, daß uns die Rrankenversicherung überhaupt nichts mehr fümmere, daß es "höchst Wurscht" sci, welche Art Rrantenkaffen wir neben der Ortskaffe pflegen; im Gegenteil ift es bon höchfter Bichtigkeit, den lokalen Dezentralisationsbeftrebungen ein Gegengewicht zu geben, benn in der Berufsgemeinschaft ber Buchdrucker hängen die einzelnen Unterstilltungszweige, Cohnfrage, gemeinsame und Privatinteressen aufs engste zusammen, sodaß die von einem Teil eingeschlagene falsche Rich= tung leicht maßgebend für das Bange werden fann. Ginen Ginzelteil aus diefer Intereffenfphäre herausreißen und künftlich zu etwas Befonderm geftalten zu wollen, würde ein gang ber=

und wird natürlicherweise in ihrer Wirkung und ihrem Ginfluffe nicht auf die Krankenversicherung beschränkt bleiben. Der Bertehr ber Raffenmit= glieder untereinander bildet eine gewiffe Richtung heraus, welcher die Arbeitgeber thunlichft Borschub leiften werden. Die Innungen mit ihrer wesentlich lokalen Tendenz werden ben Dezentralisationsprozeß auf das eifrigfte fördern und das Resultat wird fein, wenn feine Wegenftrömung hervorgerufen wird, daß die große beutsche Gehilfenschaft in einzelne Lokalbereini= gungen zerfällt, gerade wie bor 20 Jahren. Mag man bann einmal unter ber Parole: Gott fei Dant, daß wir den Raffentram los find, eine aktionsfähige Bereinigung auf bem Lohngebiete

Dahin darf es nicht kommen. Deshalb dürfen wir uns durch nichts von unfrer zentralen, natio= nalen Organisation abwendig machen laffen. Wir muffen, nun uns eine Aufgabe unfrer Organifation, die Krankenversicherung, durch ftaatliche Einrichtungen erleichtert wird, die frei geworde= nen Rrafte immer wieder gum Ausbau, gur Rräftigung der Gesamtorganisation benuten, mas geschieht, wenn wir die Buschußkaffenfrage natio= nal und zentral regeln. Dadurch bienen wir nicht nur dem einen, dem Sonderzwecke, fondern dem Gangen und damit dem Tarifgwede. Bir halten Begenseitigkeit und Freizugigfeit, die Unterftutung in allen Lagen, auf der Reise und bei Arbeitslosigkeit, aufrecht, was sich bei lokalisier= ten Organisationen gar nicht ober boch nur in fehr unvollkommener Beife bewertftelligen lagt.

So fehr ber Gifer unserer Tarifagitatoren in Ehren zu halten, so möchten wir schließlich boch anraten, ihn in gewiffen Schranken zu halten, bamit er nicht die Organisation und damit den Tarif selbst untergrabe. Dies geschieht, wenn ber Tarif als Lange für lotale Raffen und gegen zentrale Inftitutionen gehandhabt wird. find ein nationales Gange, muffen im Selbfterhaltungsintereffe ein folches bleiben und können baber bas Bange ben Lokalkaffen durchaus feine Opfer bringen laffen.

## Korrespondenzen.

-d- Nachen, 9. Februar. Am Sonntage den 30. v. M. fand hierselbst nochmals eine Begirks-versammlung statt. Anwesend waren 29 Mitglieder, darunter drei aus Diren und je eines aus Stolberg und Cidweiler. Die Gesamtzahl ber Mitglieber bes bis bor furgem noch ftartften Begirts bes Rheingaues ist durch die Tarifbewegung leider um über 50 Proz. gesunten; wir haben am hiesigen Ort nur noch 26 Mitglieder, hierzu kommen noch acht in Düren, sowie je einer in Erkelenz, Stolberg und Sichweiter. Bon diesen 37 sind jedoch nur 14 in Kondition, die übrigen sind noch immer als Opfer unter Remeaung kanditionslag Aufter einer internet unser Bewegung kondikionslos. Außer einer internen Angelegenheit stand auf der Tagesordnung oben bezeichneter Bezirksversammlung noch der Bericht des Kassierers und Neuwahl des Borstandes. Kückichtlid lettern Bunktes erfattete zunächst der Borsitzende (Emmerich) einen Geschäftsbericht über die Beit seit der letten Borsiandswahl, welche im August vor. Jahres stattsand. Redner hob hervor, daß das verklosene Halbjahr für die Buchdrucker Deutsch lands ein epochemachendes gewesen, ganz speziell jedoch für die Kollegen Meinland-Westslalens. Auch der hiefige Bezirk sei nicht zurückgeblieben, sondern in den Kampf für unsre gerechte Sache eingetreten. Während der Geschäftsperiode des zeitigen Bor-ftandes sind hierselbst 15 allgemeine und 3 Mitstandes sind hierselbst 15 allgemeine und 3 Mttglieberversammlungen abgehalten worden. Den
Hauptstoff für diese 18 Bersammlungen bildete die
Tariffrage; wir hatten auch die Freude, manch
wackern Gast in denselben zu begrüßen, z. B. unsern
Bereinsvorsigenden Herrn Sulz-Stuttgart, den
Gauborsteher Herrn Kleebauer-Ssseu u. a. m. Auch
innerhalb des Bezirks, in Düren, wurde auf Bersanlassung des Bezirksvorstandes im November v. J.
eine allgemeine Buchdruckergehilsen sersammlung
abgehalten, um die dortigen Nichtmitglieder über
den Tarif und seine Entwickelung und Bedeutung
in eingehender Weise zu belehren und aufzuklären.

Jünger Gutenbergs jich mitunter als Anstreicher, Flaschenspüler, Feldarbeiter 2c. 2c. Bortragender gab der Bersammlung fernerhin ein klares Bild über die Entwickelung der hiesigen Bewegung vom 12. Oktober v. J., dem Tage des Eintrittes in die Aktion bis dato, bemerkend, daß wir insosern mit Stolzhinter uns zurückblichen könnten, als die meisten der ca. 70 zur Zeit ausgetretenen Kollegen sest und einig zusammengehalten haben. Leider fagten jedoch auch verschiedene Mitglieder dem Banner des U. B. D. B Balet und zwar anfangs v. J. der Faktor Boeldel (angeblich wegen des Ausschlusses seines Schwagers aus dem Bereine); turz vor Anfang der Bewegung folgte diesem der Wetteur Brümm (dieser hatte schon vorher erklärt, daß er sich an nichts binden würde); bei Ausbruch des Streifs blieben stehen die blieberigen Mitglieder Just, Noppenei, Stein, Morringen, Staarmans und Degenhart (letterm war es nur nach mehrmaligen vergeblichen Versuchen gelungen, wieder in den U.B. als Mitglied Aufnahme zu finden in den Ausbrucken gestehen Aufnahme zu wieder in den A. B. als Mitglied Aufnahme zu finden); zu obigen Herren gesellten sich nach Berlauf von kaum 14 Tagen seit Beginn des Kampses noch weitere sechs Mitglieder, die pater peccavi sagten und Berzeihung erhielten; es waren dies Rießen, Schreiber, Ant. Schmitz, Petier Schmitz, Hilger und Hörtgens (letterer war mehrjähriger Borstender des hiesigen Bezirksvereins und hatte dieser Eigenschaft auch die Teilnahme an den Generalverzammlungen in Gotha und Berlin zu verdanken, auch wurde er sowie Heiliger, der damals Borstigender der hiesigen Bezirks nach der am 3. Ottober d. F. stattgehabten Kölner Gehissenversammlung der beide dem Beschlüß ihre Zustimmung geben: für den neug. hässenen Tarif mit allen moralischen und gesehlichen Mitteln einzutreten). Obenerwähnter Nießen (damals Kasserer der örtlichen Tariffonsmitsen) und der und gesetlichen Mitteln einzutreten). Obenerwähnter Rießen (damals Kassere der örtlichen Tarissonmission) wollte noch ein paar Tage vor seinem Abssalle necht ein paar Tage vor seinem Abssalle necht ein paar Tage vor seinem Abssalle necht einem Abssalle necht einem Abssalle Einrichtung er vor erst start einem Jahre ca. 306 Tage lang schäben gelernt, blieb dieser "Herr Kolzege" (so hörte er sich gerne nennen) auch für die Zukunft treu, einem Beispiele, dem noch verschiedene der Obenbezeichneten folgten. Bon den weiter aussschenden Kollegen, die durch den Eintritt für den Taris fonditionsloß geworden, ging etwa die Hälfte auf die Keise resp. in auswärtige Konditionen ab. Trozdem beträgt die Zahl der zu unterstützenden Kollegen augenblicklich noch 27, darunter leider 16 Berheiratete. Bortragender betonte noch, daß der Standhuntt, den die Krinzipase uns gegenüßer ein nähmen, renitenter als zu Ansang unsere Bewegung Standpuntt, den die Prinzipale uns gegenüber eins nähmen, renitenter als zu Anfang unfrer Bewegung sei und hielt einen kurzen Aeberblick über die Gesantstage der Tariffrage in Deutschland, schließend mit dem Hoffnungkausdrucke, daß mit der Zeit doch ein Amschwung zu unserm besten auf diesem Gebiet eintreten werde und an alle die Mahnung zu fernerm kreuen Settspekau richtend Sievent auch der sieskeries treuen Feststehen richtend. Hierauf gab der bisherige Bezirkskasstere einen ausführlichen Kassenbericht. Da die einzelnen Abrechnungen wohl zur Zeit noch näher mitgeteilt werden, so können wir uns mit ein paar Notizen aus quäst. Berichte für heute begnügen. Bom 12. Oktober 1886 bis zum 23. Januar 1887 wurden 47 Kollegen ca. 366 Wochen nach § 2 unterstützt. Die Zahl der durchreisenden Mitglieder in dieser Zeit betrug 5. An Extraunterstützung gingen hierselbst ein: Bon Sien (eine Rate von 300 und wei Katen von je 200-Mt., 700 Mt., von Bonn 150 Mt. und von Diren 14 Mt., wosür hierdurch unsern besten Dank. Dem Kasser wurde nach der Berichterstattung der Revisoren seitens der Bersammlung Decharge erteilt. Die hierauf ftattfindende Bor= tund Dechafte eiteln. Die glermaßt des Borstenden standswahl ergad die Wiederwahl des Borstenden und des Schriftsührers und die Neuwahl dreier anderer Herren als Kassierer resp. Bibliothekare; die Kamen sind bereits unter Bereinsmitteilungen abgedrudt worden. - Unschließend an diefen Bersammlungsbericht wollen wir noch ein paar Notizen vom hiefigen Kriegs-Schauplate folgen laffen. Die Lage hat sich im gangen nicht zu unsern gunsten verändert, da die Prinzipale noch immer keinen Mangel an Hilfskräften haben, wenigstens was die Duantität derselben betrifft. Ja man hat deren jeht schon so viel, daß auch ein Sortierversahren nach der Qualität angewendet werden kann, indem, so oft sich die Gelegenheit darbietet, neue Kräfte probeweise engagiert und falls diese sich als qualitativ etwas besser herausstellen, der guerst zugestogene Ramsch stückweise an die Luft geseht wird. Unter diesen "Mohren, die ihre Schuldigkeit gethan und

tonnien intoen connier. Des voltres anderes, als es sid um die Bekämpfung unserer Forderungen handelte, da frug man nicht: wer bist du und was kannst du, nein, da war jeder, auch der schlechteste gut. Uns kann eine solche Reinigung des Augiaßstalles, wie sie jeht anfängt zu beginnen, indes nur lieb sein; vielleicht ist dies auch eine Wendung zum bessern, denn bessere Kräfte beauspruchen naturgemäß auch ordentlichere Bezahlung und Behandlung. Bir können uns nicht versagen, noch ein paar Notizen, die zur "Charakteristik der Kampfesweise", wie sie gegen uns geführt worden, dienen können, mitzuteilen. Nachdem nämlich die Prinzipale Urlichs und Beorgi icon mit gutem Beispiele borangegangen, Georgi ichon mit gutem Seipiete vorungegangen, überraschte auch der Besiber der größten hiesigen Druckerei, I. Stercken, am Jahresende seine "Unsgetreuen" mit einem Neujahrsgeschent, indem er denselben einen Diener des Gerichts ins Haus schickte; derfelbe hatte die strengste Beisung, sofort gur Pfandung zu schreiten. Die Leute — von denen zur signtoling zu ichtetten. Die vente — bon benen jedoch Herr St., nebenbei bemerkt, schon verschiedentslich erklärt hat, daß er ein solches Personal wohl schwerlich noch einmal zurückbekäme — verdienten keine Schonung mehr. Daß es den besonders durch die augenblickliche Lage in nicht allzu glänzende Verklätnisse geratenen Leuten nicht leicht möglich Berhältnisse geratenen Leuten nicht leicht möglich war sofort zu bezahlen, bedarf wohl keiner Erwähsnung. Es begaben sich benn ein paar Kollegen zu herrn St., um an ihn die Bitte zu richten, Jahlungserleichterung durch Katen zu gewähren und zur Sicherung ihrer Habe die Pfändung aufheben zu lassen. Rachdem zuerst Gewährung dieser Bitte in Aussicht gestellt worden, wurde jedoch nachträglich erklärt, man wolle sich an nichts binden und unter Berweisung an den Gerichtsvollzieher wurden unsere Kollegen mit nicht allzu bösslicher Worten abgewiesen, Kollegen mit nicht allzu höflichen Worten abgewiesen, hierbei assistierte dem Herrn St. sen. dessen Sohn, der wemöglich noch etwas schroffer auftrat als sein Bater. (Schöne Ausfichten für diejenigen Kollegen, bie später unter bem Befehle biefes jungen herrn zu arbeiten gezwungen sind.) Einige Kollegen, bie im Berechnen gearbeitet hatten, erlaubten fich ben Herrn Pringipal gang unterthänigst zu ersuchen, ihnen für boll zuruchgelaffene Schriftkaften ein paar ihnen für voll zurückgelassene Schrifttösten ein paar Mart zu ersetzen, resp. in Unrechnung zu bringen. Aber da fannen sie schön an. Den einen dieser Kollegen suhr der Herr Senior wutschnaubend mit den Borten an: "Ich lasse mit michts vorschreiben, denn ich din "Herr in meinem Hause (ein gern angewandtes Schlagwort dieser Herren in jetiger Zeit), scheren Sie sich zum Teusel und suchen Sie sich zum Teusel und suchen Sie sich zum Teusel und suchen sie sich zum Teusel, wenn unsere Kollegen nicht ihr möglichstes gethan hätten um das Weld aufzubringen und die Strafe zu bezahlen, das dann der edle Herr den Leuten, die ihm langiährige treue Dienste geleistet, rücksichtstos ihre paar Möbel zum Martte schlegen und zum Bertause bringen ließ. Um für die Zutunft etwa nochmals an es herautretenden Forderungen seiner Wehlsten energischer entgegentreten zu können, bildet ein hiesges Geschäft entgegentreten zu tonnen, bildet ein hiefiges Geschäft fich "feine Leute" schon jest aus; es hat fich zu nich "seine" lehrlinge angeschaft, um solche zu biesem Behuf elf Lehrlinge angeschaft, um solche zu "tüchtigen" und willigen Gehilfen heranzuziehen. Dadurch wird diese Firma auch wieder für die Bevölferung der Landstraße ein reiches Scherslein beitragen. Welches beneidenswerte Loos den dort veitragen. Welches venetoenswerte 2005 den oort geschulten Sleven für später blüht, hat vor kurzem bereits einer derselben, bei Beendigung seiner vierziährigen Laufzeit (entschuldigen Sie, ich wollte Lehrzeit schreiben) in Ersahrung veingen können. Dieser junge Mann erhielt im letzten Lehrjahre 6 Mk. und jetzt eine Zulage von 3 Mk., arveitet also als "Geselle" für 9 Mk., darum kann er nun auch zur Ausbildung wieterer Leidensgeköhrten das seinige mit heitragen weiterer Leibensgefährten das feinige mit beitragen. Beim Ginftellen der armen Burichen wird den Eltern gesagt, daß dieselben später 30 Mt. und Marterzeit müssen "könnten" (1) und nach beendeter Marterzeit müssen des Ektern ihre erwachsenen "Herren Söhne" dann noch so weit unterstützen, daß dieselben vor dem Hungertode bewahrt bleiben können. — Doch lassen wir die Herren Prinzipale nur auf diefem Wege gur Betampfung bes Carifs nur auf oteient Wege zur Vetamptung des Latis und unfrer Organisation frisch, fromm, fröhlich und frei weiter schreiten; es wird doch schließlich nur zu ihrem eigenen Schaden ausschlagen, da sie durch ihr Gebaren die Schmutkonkurrenz nur heben und försdern. Dem U.B. D.B. im hiesigen Bezirke den Boden ganz unter den Füßen wegzuziehen, wird ihnen darum schwerlich gelingen. — Die Leser dieses sowie unter harien gerichtes kinnen sich nur molit sowie unsers vorigen Berichtes können sich nun wohl ein Bild davon machen, mit welchen Schwierigkeiten wir hier beim Eintreten in die Altion für den Tarif jest gehen tonnen", befindet sich auch ein junger und noch späterhin au tämpfen hatten und wie Mann, ber vor start einem Jahr aus einem hiesigen wenig angenehm die Lage der Opfer ist, die sich noch fonditionslos am Orte befinden. Das Mach-werf unserer Gegner, "Schwarze Liste" genannt, erschwert auch noch das Untersommen in auswärtigen Konditionen. Es bedarf darum wohl auch kaum noch bes Appells an unfere Brüber aller beutschen noch des Appells an unsere Brüder aller deutschen Gaue, den "Bacht am Rhein" haltenden Kollegen wie disher so auch fernerhin moralisch und materiell zur Seite zu stehen. Bei etwa irgendwo eintretenden Bakanzen bitten wir unsern Borsitsenden gefälligst sofort zu benachrichtigen. Wir wollen unsern Dank dadurch bezeigen, daß wir wie jetz auch späterhin stets "als treue Kämpen" die Interessen der Allgemeinheit sowie des U.B.D.B. hoch halten werden. Alls Folge des hiesigen Streits ist noch die weitere Gründung einer Gehissentakrei zu verzeichnen. Zeclerc Breuer heißt die neue Firma, deren Sig in Sichweiler ist. Auch diese Kollegen mögen unsere in Gidweiler ift. Much biefe Rollegen mögen unfere besten Bunfche zu ihrem Fortkommen auf dem Wege den fie eingeschlagen begleiten.

Rheinland-Beitfalen. Gin recht patriarchalisches Berhältnis hat ber ben Kollegen, die in diesem Gau icon tonditioniert haben, mohlbefannte Berr Sipler in Lage i. W. in seinem Geschäft eingeführt und biejenigen Kollegen, welche auf seine Annonce im Klimsch restetteren sollten, werden jedenfalls zu wissen wünschen, welch fette Kondition wohl in diesem Geschäftz zu kapern ist. Man schreibt uns darüber solgendes: "Schlafen mit noch zwei Leidensgefährten veinem nich beinbaren Roume Limmer? iher jolgendes: "Schlafen mit noch zwei Leidensgefahren in einem nicht heizbaren Raume (Zimmer?) über dem Stalle" (das geht noch an, im geheizten "Zimmer" zu schlafen ist nicht gesund und doch besser dem Stall als im Stall selbst, oder nicht?), Mittagessen auf dem "Korridor" (Hausslur), selbst in der strengen Kälte, die dor einigen Wochen herrschte (die westfälische Kost wird diese Vorsichtsmaßregel wohl notwendig machen), Arbeitszeit 11 Stunden (in der Oruderei wird es wohl jedensalls anheimelnder sein als im Garconzimmer). An Mochentogen dir der Artheter liebe es lody kebenfaus angennente ber sein als im Garçonzimmer). An Wochentagen muß jeder um 10 Uhr abends zu Haufe sein, zu welcher Zeit die Thür geschlossen wird (bei 8 Mark auch noch ausgeben!). Sonntags müssen sich bie drei Gehilfen einen Hausschlüffel vom Herrn Pringipal erbitten. (Bünftig!)" Und dabei schreibt H. in seinem Engagementsbriefe "tarismäßig". — Die Firma Gilers Engagementsbriefe "tarifmäßig".— Die Firma Silers in Bielefeld weigerte sich seinerzeit einem im sesten Gelde stehenden Gehilsen die Feiertage (Weihnachten) zu bezahlen. Nach ca. zehn Terminen lautet das Urteil zu gunsten des Gehilsen und S. hat nicht nur den rückständigen Lohn, sondern auch die Prozesfosien zu bezahlen. — Sin andrer Prozes ist noch anhängig in Witten, in welchem Falle der Prinzipal sein Personal sofort entlassen hat. Das Urziell steht noch aus, trozdem beinahe ein Jahr darüber hinaeaanaen ist. hingegangen ift.

## Rundschau.

Das zweite Beft bes Urdibs für Buchbruder= funst (Berlag von Alexander Baldow in Leipzig) runft (Berlag von Alexander Waldom in Leipzig) enthält die Fortsetung der Abhandlungen: Die Herstellung von Sonplatten, Berzeichnis und Erklärung der gebräuchlichsten Kunstausdrücke, Die Einrichtung von Druckereien, ferner Besprechungen von Schriftproben, Druckfarbenproben, der Schwarz und Weißzaußstellung, von Neujahrskarten und Kalendern, Beitschlung, von Keujahrskarten und Kalendern, Beitschriften und Büchern. Die Beilagen enthalten eine sarbige Karte, eine Ginladungskarte, eine Geschäftsempfehlung auf jahanesischem Kapier. Außers schäftsempfehlung auf japanesischem Bapier. Außerstem liegen dem Hefte zwei größere Preiskurante bei. Die Buchdruckerei von Anton Flat in Bregenz

ist für Bereinsmitglieder geschlossen worden. Etwaige Unfragen beantwortet der Obmann N. Thomas bei Teutsch daselbst. Im Budapester Tageblatte scheinen ebensalls Differenzen vorhanden, im Bor-wärts wird im Fall etwaiger Konditionsangebote

vorherige Erfundigung empfohlen.
Seit Neujahr gibt es in England wieder einmal neue Briefmarten; die feitherigen bestanden erst seit 1884, da sie aber nur zwei Farben hatten, war es schwierig die einzelnen Werte zu unterscheiden und dies führte dazu, daß man von einem Komitee, das zu diesem Zweck alle europäischen Marken-druckereien bereifte, neue Marken auskufteln ließ. orniereien bereifte, neue Warren austigiein ieg. Die Zeichnung der neuen Marken ist im wesentlichen die disherige, die Farben aber sind hübsch bunt. Die Halpennymarke ist orange und weiß, die Pennymarke rot und weiß, die Abrechalspennymarke prupur und grün, die Zweipennymarke grün, weiß und rot, die Zweieinhalbpennymarke blau, die Oreipennymarke gelb die Nierbennymarke grün und hraun. die Zweieinhalbpennymarke blau, die Dreipenny-marke gelb, die Vierpennymarke grün und braun, die Fünfpennymarke purpur, weiß und blau, die Sechspennymarke rosa, die Neunpennymarke purpur, grün und weiß, die Schillingmarke grün und weiß. Die Marken über einen Schilling bleiben wie bis-her. Jede Marke trägt ein Wasserzeichen (Krone). Den Drud der Marken beforgt die Firma De la Nue & Ko. in London, und welch feines Geschäft dies ist, erhelt daraus, daß jährlich 2000 Millionen Marken aebraucht werden. Marten gebraucht merden.

Die bekannte Londoner illustrierte Zeitung Grasphic läßt von hervorragenden Künstlern die bebeutenderen Shakespeareschen Frauengestalten malen, um diese neue Shakespearegalerie in ihren Spalten zu reproduzieren.

#### Briefkalten.

Sch. in hirschberg: Der Preis läßt fich erft festsiellen, wenn eine Angahl Bestellungen eingegangen. —
Sch. in Barmen: Saben wir schon öfter an dieser Stelle dahin beantwortet, daß dem Bermuten nach ber Ausbrud bon den ichweizer Miettruppen, welche zweischneidige Schwerter trugen, herkommt. in Dresden: 2 Mf.

Berichtigung. In der Korrespondenz aus Plauen in Rr. 18 lese man auf Seite 2 Spalte 3 Zeile 14 v. u. statt 1873 "1879".

#### Vereinsnachrichten. Unterflütungsverein Denticher Buchdrucker.

**Rheinland-Westffalen.** Das Resultat der Urabsstimmung über die Bereinigung der beiden Gaue vom 1. Januar 1887 ab ist folgendes:

Bezir!	Atbacft. haben	grag Ş	Mein ata	Frag S	Mein at	Frag Frag	Rein 13	in Grad	Rein &	ungültig
Barmen Bielefelb	60 64 48 77 81 106 46 17	46	4	61	12 3 - 5 2	62 45 77 81 102	13 3 - 4 1	80 88	15 3 15 1 1 18 19°	1
Niederrh.=Westf. Aachen	499 36	477 35		473 35		474 35		411 35	84	2
Bonit u. Köln	78		10	68	10	68	10	78	_	-  -
Quiammer		580	_				_			2

Bujammen . . . |613|580|31|576|35|587|33|524|85 | <sup>1</sup> Bierte Frage ein Zettel unbestimmt. <sup>2</sup> Dritte Frage ein Zettel unbestimmtt. Richt eingegangen sind die Stimmzettel aus Warburg, Högter, Lipps stadt und Bünde. Der Bezirk Saarbrücken hat fich ber Abstimmung enthalten.

Berichtigung. In der Duittung über die vom 1. bis 31. Januar 1887 beim Bereinsvorstande zur Extraunterstützung eingegangenen Gelder soll es statt "Mitgliedschaft Karlsruhe" heißen "von den Karls-ruher Kollegen". Fr. Fix, Hauptkassierer.

Bezir**t Hirschberg** i. Schl. In der am 6. Februar ftattgefundenen Bezirfsversammlung wurden folgende Herren in den Borftand gewählt: Karl Schultze, Borfitzender, Robert Bunfch, Kaffierer, Paul Krause, Schriftsührer, Hermann Regler, Baul Engel, Revisoren. Briefe find an C. Schultze, Gerichtsstraße 4, II., Gelber an Robert Bunsch,

Gerichtstrage 4, 11., Gelder an Robert Wunsch, Aktienbuchdruckeri, zu senden.
Unterstützungskassen für Buch drucker der Pfalz. Die jährliche ordentliche Generalversammslung für Buchdrucker der Pfalz sindet am Sonntage den 20. März in Kaisersklautern statt. Unträge zu dieser Bersammlung sind längstens dis 6. März bei dem Vorsitzenden Chr. Watter, W. Kranzsbühlersche Buchdruckerei, einzureichen. Alles weitere mird sodann bekannt gegeben merden.

wird fodann befannt gegeben werden.

Rubolstadt. Die am 9. Februar stattgehabten Ergänzungswahlen des Borstandes ergaben folgendes Resultat: Arthur Hofmann, Borsigender; Wilhelm Trognitz, Kassierer; Christian Franke, Schriftsührer; Albert Lindner, Bibliothekar; Fr. Schumann und Karl Fleck, Revisoren. Briefe und Gelder sind zu richten an Arthur Hofmann, Richters Druckerei.

#### Bewegungs - Statiftit.

Wirttemberg. 4. Du. 1886. Es steuerten 763 Witglieder in 28 Orten. Reu eingetreten sind 13, wieder eingetreten 1, zugereist 49, vom Militär 4, abgereist 27, zum Militär 7, ausgetreten 2 (die Setzer Aug. Gottlieb aus Schw. Sall und Jacob Schröfel auß Sirchingen), ausgeschlossen 8 Mitsglieder (wegen Resten: Sales Birchler, W. aus Einsiedeln, die Setzer Gustav Guhl aus Stuttgart und Karl Wenzel aus Cannstatt; wegen Eintrittes in geschlossene Druckereien: die Setzer Aug. Matthes aus Streichen, Albert Nieß aus Eglingen, Karl Zirfel aus Königsberg i. Pr., die Maschinenmeister Wilhelm Schuler aus Stuttgart und Max Schwert-führer aus Paris), invalid 1 Mitglied, gestorben 2 Mitglieder. Mitgliederstand Ende des Quartals 716. — Konditionslos waren 66 Mitglieder 1563 Tage, frank 77 Mitglieber 1796 Tage.

#### Reife- und Arbeitelofen-Unterfingung.

Saupiverwaltung. Um Ginfendung der Quittungsbücher der Setzer Waldemar Conradt aus Ehorn, hermann hornig aus Liebau, Arthur Schmidt aus Berlin, Rudolf Schneider aus Eisborf, Neinhold hensel aus Eörlit, der Masichinenmeister Josef Halewsti aus Rosenberg und Max Döring aus Leipzig ersucht der Hauptkassierer.

Die Herren Gans resp. Bezirkstassierer, in beren Bereich sich nachgenannte Mitglieder aufhalten, werden ersucht, von denselben 3 Mt. (von den mit \* bezeichneten außerdem noch 3 Mt. zur B. R. R.) bei beren Wiedereintritt in den Berein (Bonn im 3. resp. deren Wiedereintritt in den Berein (Bonn im 3. resp. 4. Du. 1886) zu wenig entrichtetes Eintritts geld einzuziehen und an den Hauptkassierer abzusliesern bezw. demselben in Nechnung zu stellen: Borger, Gust. Aug., aus Areseld, \*Battenfeld, Karl, aus Marburg, \*Haster, Franz, aus Tauberbischeim, Huterstein, Fr. Kader, aus Würzburg, \*Kost, Hanz, aus Kamp, Landeck, Karl, aus Neichenbach, \*Walisth, Jusius, aus Falkenberg, \*D. Rhein, A. Ehr., aus Urnstadt, \*Schädel, Friedrich, aus Geisenheim, \*Wolter, Karl, aus Bonn.

Hamburg. Der Gießer Jakob Nispel aus Birgel bei Offenbach (Württemberg 276) wird aufgefordert, sein Quittungsbuch einzulösen resp. seinen Berpflichtungen dem Hamburg ultonaer Bereine gegenüber nachzutommen; ferner werden diejenigen burchgereiften Seter, welche hier Borfchuß erhielten, aufgefordert, felbigen zu begleichen.

Marburg. Den reisenden Mitgliedern zur Nach-richt, daß das Reisegeld nur im Bertehre hirsch-berg 12 gusgezahlt wird und der Bertehr nicht in der heimat dahier ist.

#### Arbeitsmarkt. Ronditions : Gefude

Metteur, auch flinter forretter Geger, fucht Ronbition. Off. erh an A. Brafe, Schwerin i. M.

# Anzeigen.

#### Günstige Offerte!

Für Buchdruder, welche sich etablieren wollen, bietet sich vorteilhafte Gelegenheit durch Uebernahme einer im Betriebe besindlichen, schon eingerichteten Buchdruderei mit Blattverlag u. zahlreichen, lohnenden Accidenzarbeiten. Geschäft ohne Konfurrenz und sehr ausdehnungsfähig. Ersorberl. Kapital 4000 Mt. Fr.-Off. sub A. 943 bis 18. d. M. an die Exp. d. Bl. erb.

Degen Uebernahme e. größ. Gesch. w. i. m. Buchstuderei m. gut. Blatt, flott, Buchstu. Schreibw. hblg., f. d. bill. ab. festen Breis von 20000 Mt. bei d. Hälfte Anzahlg. per 1. April od. spät. berkaufen. Blatt 1.ja. Orte, Juf. nicht unt. 1 1/2 Seite; Accid. fiets reicht., der Ort schr industr., Maschinen (m. bill. Dampstraft) u. Schriften i. g. Stande. Off. u. A. S. 944 Exp. d. Bl.

Es wird ein

## Teilhaber 📆

(Fachmann) für eine mittelrheinische Buchbruderei mit Blattverlag und guter Kundschaft auf sofort gesucht. Eine Geldeinlage ist nicht absolut nötig, wenn auch erwünscht. Es wird besonderer Wert auf tüchtige Fachkenntnis, solibes und gesetzes Wesen und berträglichen Charafter gelegt. Offerten mit Zeugnissen und Angaben über seitherige Thätigskeit zc. besorgt unter Nr. 938 die Exp. d. Bl.

Inserent wünscht fich an einer rentablen

## Lithographischen Anstalt

ober ähnlichem Geschäft mit 30000 Mt. thätig zu beteiligen. Offerten sub L. A. 916 befördert die beteiligen. O Exped. d. Bl.

### Ein Schriftseker

findet lohnende Arbeit in der Buchdruckerei des Herrn Redakteur **Nobert Gernhardt,** Foinbille, Provinz Santa Katharina, Brafilien. (**A.** 123) [947

Gin solider Setter, welcher zugleich im Stereoty-pieren tüchtig ist, wird für sofort gesucht. Off. mit Gehaltsansprüchen erbittet Wiedemanniche Sofbuchdruderei, Saalfeld i. Thur.

Besucht ein fleißiger

Mafdinenmeifter. Otto Fuhrmann, Stendal. [942

## Züchtige Zustierer

finden dauernde Rondition in ber Schriftgiegerei Emil Gurid, Berlin, Bringenftrage 12.

Gin tücht. erfahrener Zeitungsfeher (auch Metteur) sowie Berts u. Tabellenseter, sucht bauernde Stellung. Antritt sogleich. Offerten erb. an Josef Pfeisfer, Passau (Bahern). [941

# Ein junger Mann

(gelernter Schriftseber), Ghmnafiaft, mit guter Sandifrift, Stenograph, jucht Stellung auf einem

#### Kontor oder Redaktion.

Prinzipale, welchen an einer tüchtigen soliden Arbeits-traft gelegen ist, merden gebeten, ihre Adressen unter Ho. 348a an Saasenstein & Bogler, Hannover, einzusenden. [945

#### Redakteur

jur. u. phil. gebildet, an Lotal- u. Proving.-Bl. thätig gewesen, erfahr. selbst. u. steiß. Arbeiter, feiner Berichterstatter, auch in städt. Angel. versiert, sucht neue Stellung. Off. sub T. T. 950 an d. Exp. d. Bl.

Sin junger tüchtiger Setzer sucht zum 28. Februar ober später anderweit Kondition. Werte Offerten unter A. L. 952 befördert die Exped. d. Bl.

Gin junger tüchtiger Setter (Bereinsm.), geübt in allen Saharten, fucht fofort oder fpater Stelle. Werte Offerten erbeten an Aug. Braudmeher, Braunidmeig, Friegenstraße 67.



## Walzenkochapparat.

No. 1 von starkem Zinkblech mit Sieb zum Durchschlagen der Masse . . M. 25,50. No. 2 do. größer . ,, 31,50.

ALEXANDER WALDOW, Leipzig

Buchdruck - Maschinen- und Utensilien - Handlung.

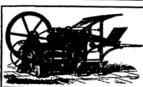


# Neueste Cylinder-Tretmaschinen

von BOHN & HERBER in Würzburg.



Nr. Druckfl. 1. 30:44 Mk.1600 2. 34:48 ,, 1800 3. 38:52 2000 " 42:56 2200 ,, 5. 46:61 " 2500



Zum doppelt Treten und doppelt Anlegen

Nr. Druckfl. Preis 6. 50:68 Mk. 2800

Garantie zwei Jahre.

Man verlange den auf einer solchen Maschine in vier Farben hergestellten Prospekt.

Die in Nr. 18 des Corr. befindliche Annonce: "Ich ersuche die Herren aus der Schrift= gießerei Solemann & Ro. ihren Berpflichtungen nachzutommen. Wenn nicht, deutlicher! R. Birus, Dresden, Stiftsftr. 16." ift fo albern abgefaßt, daß dieselbe leicht zu Irrtimern führen fann. Dieselbe soll jedensalls heißen: "Ich ersuche die Hernen Schriftgießer, die bei der Firma Holesmann & Ko. in Arbeit stehen, ihren Berpstickstungen undzukommen, wenn nicht, so bent-licher 2c.". Wir teilen dies mit dem Bemerken mit, daß wir gerichtliche Schritte eingeleitet haben und das Resultat feinerzeit in diefem Blatte befannt gegeben wird. Muller & Sole= mann, Schriftgießerei. **F949** 

# Allgemeiner Anzeiger für Druckereien

Berlag bon Rlimfd & Ro. in Frantfurt a. Main

besteht seit 1874, erscheint am 1., 7., 15. u. 22. jeden Monats und wird versandt an alle Buch= und Steindruckerien in Deutschland, Desterreich-Ungarn, Holland-Luxeniburg, der Schweiz u. sonstigen Länder Europas sowie an eine große Anzahl (hauptsächlich deutscher) Druckereien in allen übrigen Weltteilen.

2007 Auflage nachweislich 11100 Exemplare.

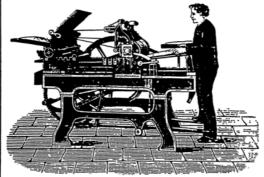
Annoncen in diesem Anzeiger sinden rasche und weite Berdreitung in Fachtreisen. Diejenigen Interessenten, welche den Anzeiger nicht gratis zu erhalten haben, können innerhalb des Deutschen Reiches zum Preise von 50 Bs. pro Vierteljahr bei allen Postanstalten oder auch bei der Expedition dirett darauf abonnieren. Hürs Ausland beträgt der Abonnementspreis 3 Mt. pro Jahr bei direkter Zusendung.

In Berbindung mit dem Anzeiger steht die periodische Ausgabe des Adresbuches der Buch= und Steindruckereien

welches, außer ber Aufzählung ber Firmen, auch betaillierte Geschäftsnotizen sowie eine genaue Aufftellung über bie in jeder Druderei beschäftigten Gehilfen und Maschinen enthalt. ftellung über die in jeoer Dinacti.
Man beliebe genau zu adreffieren:

Allgemeiner Anzeiger für Drudereien (Rlimid & Ro.) in Frankfurt a. D.

# Vormser Tretmaschinen



derzeit auf das höchste vervollkommnet und in mehreren Hunderten Exemplaren fast nach allen Erdteilen geliefert, eignen sich zu allen in dem Fache des Buchdruckes vorkommenden Arbeiten.

Durch ein in letzter Zeit verbessertes Farbreibwerk (komb. Tisch- und Cylinderfärbung), welches mit einem Griff an-und abgestellt werden kann, ist man im stand, auch die feinsten Bunt- und Illustrationsdrucke in sauberster Ausführung herzustellen und stehen mit dieser Maschine gefertigte Druckproben, Zeugnisse sowie derzeit

reduzierte Preis-Kourants frei zu Diensten.

Zur Bedienung dieser Maschine ist nur eine Person nötig, Maschinenfabrik Worms Hoffmann & Hofheinz.

Garantie für Güte und Dauerhaftigkeit.



# Tiegeldruckmaschinen.

1000—1200 Abdrücke pro Stunde,											
NrI.	innere	Rahmengrösse	23:33	cm	775	Mk.					
" <u>"</u> II.	"	"	26:38	,,	900	••					
" III. " IV.	"	"	30:42	"	1100	,,					
,,	. "	"	34:48			"					
J	. M	. Huck	&	K	0.						

Schriftgiesserei, Fabrik u. Lager von Buchdruckerei-Utensilien, Maschinen-Handlung

Offenbach a. Main.

Regina-Walzenmasse von Gustav Brocks, Reudnitz-Leipzig, empfohlen als Bestes

und Maschinen-Handlung



# eingerichtet.

7. 55:76 ,, 3100

Alle Buchdruckereibedürfnisse Exakteste Ausführung. Billigste Preise. reiskurante gratis und franko

Wilhelm Wiegand

Holzutensillen, Winkelhaken, Schiffe, Maschinenbänder, Waschbürsten.

Fabrik englischer prima Walzenmasse "The Exquisit". Komplette Buchdruckerei-Utensilien-

Buchdruckerei-Einrichtungen mit Maschinen, Schriften etc. Säurefreies Maschinenöl.

చ్ Dresden-A. డ్రు Ammon-Strasse No. 43c.

Ch. Lorilleux & Cie.

16, rue Suger, Paris, rue Suger 16 gegründet 1818

auf sechs Weltausstellungen mit Medaillen ausgezeichnet empfehlen ihre

schwarzen und bunten

## Buch- und Steindruckfarben

anerkannt bester Qualität.

Farbenproben und Preiskurante stehen auf Verlangen gern zu Diensten.

#### H. Brackmann

Schriftsetzer, wird ersucht, wegen Militärsache sofort seine Abresse anzugeben. Hannober, Gustab-Abolf-straße 14, II. [951

Bezugnehmend auf die Aufforderung in Nr. 18 des Correspondent teilen die Unterzeichneten mit, daß sie niemals mit dem gewissen R. Birus in Berbindung gestanden haben. Gerichtliches Berfahren ist einterzeichneten faben.

Jat. Tichndin, Max Szczadrowski, Otto Weller, Ferd. Döppner, Schriftgießerei Miller & Hölemann, Dresden.

Inferate für die laufende Nummer muffen bis Montag bez. Mittwoch bez. Freitag mittags in unseren Handen fein.